

JAKINARAZPENA// NOTIFICACION

GAIA : 2020RAKO UR-HORNIDURA ETA HONDAKIN-BILKETA TASETAN ETA 2019KO ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA ORDAINTZEKO DIRU-LAGUNTZAK **ESKATZEKO EPEA ETA NOLA ESKATU**

ASUNTO: PLAZO Y COMO PRESENTAR LAS SOLICITUDES PARA LA CONCESION DE SUBVENCIONES PARA EL PAGO DE LAS TASAS POR SUMINISTRO DE AGUA Y RECOGIDA DE RESIDUOS URBANOS DEL AÑO 2020, Y PARA EL PAGO DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES DEL AÑO 2019

Aurreko urteetan bezala, Hernaniko Udalak 2020rako ur-hornidura eta hondakin-bilketa tasetan eta 2019ko ondasun higiezin gainera zerga ordaintzeko diru-laguntzak onartu ditu.

Aurten COVID-19 gaitzaren osasun krisiaren ondorioz, osasun publikoaren babesa sendotzera eta funtsezko zerbitzu publikoen funtzionamendura bideratutako aldaketak kontutan izan behar dira.

Horregatik, Korporazio hau lanean ari da Hernaniko herritarrek udal zerbitzuekin izapideak egin ditzaten, udal bulegoetan aurrez aurre laguntza saihestuz.

Aurten, salbuespen neurri gisa, **2019an aurkeztutako eskabidea balioztatzea erabaki da, 2020. urtean ere indarrean egon dadin, eta, beraz, EZ DUZU ESKARI BERRIRIK AURKEZTU BEHAR, hori egiteko emandako epean, zuk duzun dirulaguntza eskuratu ahal izateko eskubidea galdu gabe.**

Gogoratzen dizut Udalari beharrezko baimena eman zeniola dagozkion udal zerbitzuak zure zerga informazioa Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatzeko. Beraz, 2020an ere zuri dirulaguntza eman ahal izateko, beharrezkoa den zerga informazioa eskatuko genuke.

Eskaera berri bat eta dokumentazioa aurkeztu beharko zenuke BAKARRIK, BALDIN ETA, EZ BADUZU ZURE ZERGA INFORMAZIOA GUK KONTSULTATZEA NAHI

Como años anteriores el Ayuntamiento de Hernani aprueba la concesión de subvenciones para el pago de las tasas por suministro de agua y recogida de residuos urbanos del año 2020, y para el pago del impuesto sobre bienes inmuebles del año 2019.

Este año debido a la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19, resulta necesario introducir modificaciones orientadas a reforzar la protección de la salud pública y asegurar el funcionamiento de servicios públicos esenciales.

Es por ello, que esta Corporación está trabajando para que los ciudadanos de Hernani puedan llevar a cabo sus trámites con los servicios municipales, evitando en la medida de lo posible la atención presencial en las oficinas municipales.

Así pues este año, como medida excepcional, se ha decidido **dar validez a la solicitud presentada por usted en el año 2019 para que surta efectos también este año 2020** y así **NO TENGA QUE PRESENTAR NINGUNA DOCUMENTACION** en el plazo establecido para la presentación de nuevas solicitudes, sin perder su derecho a poder obtener la subvención.

Le recuerdo que usted firmó la autorización necesaria para que de oficio los servicios correspondientes del Ayuntamiento accedan a su información fiscal obrantes en la Diputación Foral de Gipuzkoa. Por lo que este año, 2020 también solicitaríamos su información fiscal necesaria para poder concederle las subvenciones.

SOLO SI NO ESTA DE ACUERDO CON QUE ACCEDAMOS A SU INFORMACIÓN FISCAL, es cuando deberá presentar la solicitud y documentación exigida.

Baldintza ekonomikoak zein formalak ondokoak dira:

Las condiciones económicas y formales son las siguientes:

Elkarbizitza unitatearen kide kopurua N°miembros unidad convivencial	Hilean Mensualidad OROKORRA		Urtean Anualidad OROKORRA		Hilean Mensualidad PENTSIODUNA		Urtean Anualidad PENTSIODUNA		
	100%	50%	100%	50%	100%	50%	100%	50%	
1	725,22	1.040,52	8.702,59	12.486,22	1	824,12	1.139,42	9.889,45	13.673,08
2	931,25	1.248,10	11.175,01	14.977,15	2	1.030,16	1.347,00	12.361,87	16.164,01
3	1.030,16	1.337,09	13.361,87	16.045,10	3	1.112,56	1.419,51	13.350,72	17.034,07

*Eskabidea Udaletxeko erregistroan aurkeztu beharko da irailaren 1etik urriaren 30arte (biak barne), agiri hauekin batera:

- Eskatzailearen Nazio Nortasun Agiriaren fotokopia.

- Etxebizitzan 2020ko urtarrilaren 1ean erroldatuta dauden pertsona guztiek jasotako 2020 urteko irabazien egiaztagiria.

1. 2020ko pertsona fisikoen errentaren gaineko zerga-aitorpenaren fotokopia eta aitortpenik egin beharrik ez badu, Errenta aitortpena laburpena izeneko Foru Ogasunaren ziurtagiria (edo 2020ko informazio fiskala Foru Ogasunak emandakoa). Agiria ekarriko da 2021eko abuztutik irailaren 17a arteko epean. Egin ezean, ezestuko da eskabidea

2. Lan etekinak edukiz gero, eta errenta aitortpena egiteko obligazioa ez badago, enpresak emandako 10T edota nominak eta INSSek lan bizitzari buruz emandako ziurtagiria. Errenta aitortpena laburpena izeneko Foru Ogasunaren ziurtagiria (edo 2020ko informazio fiskala Foru Ogasunak emandakoa) eta INSSek emandako ziurtagiria ekarriko dira 2021eko abuztutik irailaren 17a arteko epean. . Egin ezean, ezestuko da eskabidea

3. Edozein prestazio-soziala izanez gero, ezintasuna, diru-sarrerak bermatzeko errenta, alarguna izatea.... Ekarki behar da 2020ko prestazioaren inguruko INSSeko edota LANBIDEko ziurtagiria, eskabidea egiteko momentuan. Errenta aitortpena laburpena izeneko Foru Ogasunaren ziurtagiria (edo 2020ko informazio fiskala Foru Ogasunak emandakoa) ere ekarriko da 2021ko abuztutik irailaren 17a arteko epean. . Egin ezean, ezestuko da eskabidea

*La solicitud deberá presentarse en el registro municipal desde el 1 de septiembre hasta el 30 de octubre (ambos inclusive), junto con la siguiente documentación:

- Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del/de la solicitante.

- Justificante de los ingresos correspondientes al año 2020 percibidos por las todas personas que están empadronadas en el domicilio a fecha de 1 de enero de 2020:

1. Fotocopia de la declaración del impuesto sobre la renta de las personas físicas del año 2020, o en el caso de no tener obligación de hacerlo, certificado resumen de la renta emitido por la Diputación Foral (o sino información fiscal del año 2020 facilitada por la Diputación Foral) Se entregará este documento a partir de agosto de 2021 hasta 17 de septiembre. En caso de no entregarlo le será desestimada la solicitud.

2. En caso percibir rendimientos de trabajo pero de no tener obligación de presentar la declaración de rentas, 10T expedido por la empresa y/o nómina y certificado de vida laboral expedido por el INSS. Se deberá aportar certificado resumen de la renta emitido por la Diputación Foral (o sino información fiscal del año 2020 facilitada por la Diputación Foral) junto con el certificado del INSS a partir de agosto de 2021 hasta 17 de septiembre. En caso de no entregarlo le será desestimada la solicitud

3. En caso de tener algún tipo de prestación social,(invalidez, renta de garantía de ingresos, viudedad ...) Se deberá aportar el certificado emitido por el INSS y/O LANBIDE acerca de la prestación del año 2020 en el momento de la realización de la solicitud, También se deberá aportar el certificado resumen de la renta emitido por la Diputación Foral (o sino información fiscal del año 2020 facilitada por la Diputación Foral) a partir de agosto de 2021 hasta 17 de septiembre En caso

<p>4. Lanen prestazioaren bat izanez gero, langabezi-txartelaren kopia eta, desenplegua kobratzen ari badira, INEMeko edota LANBIDEko ziurtagiri bat; eta INSSek lan bizitzari buruz emandako ziurtagiria. Agiriak 2020ko urteari buruzkoak izan behar dira, edota beharrezkoa bada 2020ko urtarrilan. Egin ezean, ezestuko da eskabidea</p> <ul style="list-style-type: none">◦ Eskaera egilea maizterra bada, alokairu-kontratuaren kopia edota maizterrak tasak ordaintzeko betebeharraren inguruko agiria. Horiek eduki ezean, jabetasunak sinatutako idatzia non jasotzen den maizterrak ordaindu behar duela.◦ Gipuzkoako Foru Aldundiak egindako ondasun higieziaren gaineko ondasunen ziurtagiria eta Espainako Haziendak egindako ondasun higieziaren gaineko ondasunen ziurtagiria.◦ Ikasten eta diru-laguntzaren gai den etxebizitzan bizi diren famili kideek beharrezko dute ikasle direna egiaztatzen duen agiria ekartzea eta, 18 urtetik gorakoek, horrez gain, INEMeko egiaztagiria bat ere bai, langabezian daudela dioena, INSSek lan bizitzari buruz emandako ziurtagiria. Agiriak 2019ko urteari buruzkoak izan behar dira.◦ Dirulaguntza izateko Hernanin erroldatu egon behar du eskatzaileak eta/edo ezin dira zorrak eduki Udalean. <p>Edozein azalpena edota kontsulta egiteko jarri kontaktoan: telefono 943575427, email errenta@hernani.eus, whatsapp 688696379</p>	<p>de no entregarlo le será desestimada la solicitud</p> <p>4. En caso de tener algún tipo de prestación derivada del trabajo copia de la cartilla de desempleo, cuando se dé esta circunstancia y certificado del INEM y/o LANBIDE si se estuviese cobrando desempleo; y certificado de vida laboral expedido por el INSS, todo ello relativo al año 2020. Se entregará la documentación en el momento de la realización de la solicitud, y en su defecto, en enero del 2020. En caso de no entregarlo le será desestimada la solicitud</p> <ul style="list-style-type: none">• En caso de que el solicitante sea inquilino de la vivienda, deberá aportar el contrato de alquiler y/o documento acreditativo de la obligación de abonar las tasas por el inquilino. En defecto, carta firmada por la propiedad reconociendo la obligación de pago del inquilino.• Certificado de bienes inmuebles expedido por la Diputación Foral de Gipuzkoa y certificado de bienes inmuebles expedido por la Hacienda del Estado• Los miembros de la familia que se encuentren cursando estudios, viviendo en el domicilio objeto de la subvención, deberán presentar documentación acreditativa de su condición de estudiantes y los que sean mayores de 18 años, además, certificado del LANBIDE justificativo de su condición de desempleados y certificado de vida laboral expedido por el INSS, todo ello relativo al año 2020.• No tendrán derecho a la subvención las personas que no estén empadronadas en Hernani y /o tengan deudas en el Ayuntamiento. <p>Para cualquier aclaración o consulta puede ponerse en contacto mediante telefono 943575427, email errenta@hernani.eus o WhatsApp 688696379</p>
--	---

HERNANI, 2020ko abuztuaren 24a
ALKATEA

